

# DJABEL



Wychodzi dwa razy na miesiąc.

Prenumeratę, listy, artykuły należy nadsyłać pod adresem: *Redakcja lub Administracja „Djabła” Kazimierz Nr. 23.*

Rękopismów nie zwraca się, ale bywają niszczone.

**Adres Redakcji i Administracji:**  
**Kazimierz Nr. 23 w Krakowie.**

W umieszczeniu ogłoszeń pośredniczy: *G. L. D. aube & Comp. Central Annoncen Expedition Frankfurt a. M.*

**Przedpłata kwartalna:**

w Krakowie . . . . zfr. 1.—  
z przesyłką poczt. zfr. 1.15  
w Niemczech . . . . marek 2.—  
w Ameryce rocznie dol. 2.50

## W dzień 29 Listopada.

„Jeszcze Polska nie zginęła! Warszawa huknęła,  
„A pieśń leci coraz dalej... Dalej na moskali!  
„Blyszczy bagnet, szumią piki — a Belwederczyki  
„Dzielnie walczą z mochów dziczą — Wiwat Polska krzyczą!”

Tak śpiewał starowina z dużym, siwym wąsem  
I wychylił miodu szklankę aż się oblał pąsem;  
A dziewczeczka jak aniołek, siedząca przy stole  
Dźwigną główkę zamysłoną... smutek na jej czole.

Popatrzyła na dziadunia — dłoń staruszka ściśła,  
A w oczętach lazurowych cicha łezka błysła.  
Dziaduś wnuczkę ucałował w mokrych ocząt dwoje,  
Wąs pokręcił — przestał śpiewać i milczą oboje.

— Śpiewaj Dziadziu! ja częć bardzo ten **Rok** z rycerstw  
Tyle ciepła, tyle życia, w każdej piosnce dawniej“. [sławny,  
— Powiedz dziecko: Tyle zwady w każdej piosnki zwrotce“.  
I przypatrzył się z rozkoszą młodej patrotce.

Potem chrząknął — wyprostował przygarbione ciało  
I znów śpiewał: „O Marjo! dziel się z naszą chwałą!  
„Pozmykali jak zające... jak las szumią lance  
„Sam Pan Jezus wiódł z tryumfem nas w moskiewskie tańce...

Nagle zamilkł stary wiarus, machnął drżąca ręką:  
„O przebac mi ten grzech ciężki Najświętsza Panienko!  
Komu śpiewać piosnki takie? Czyż kogo obchodzi:  
**Dzień dzisiejszy**, gdy z serc waszych skarb wykrada złodziej!

„Garść uczciwych a tysiące złych, ślepych lub owce...  
Wylegają jak w bagnisku wstrętne pałoglowce.  
Kręcisz główką? chcesz mi przeczyść.“ Dziadku nie chcę kłamać  
Złe przemija — rąk próżniaczych już nie będziemy łamać.

Praca... „Praca? Wiesz co, lepiej jako w dzień Andrzeja  
Pobawmy się w stare wróżby — w nich lepsza nadzieja,  
Że się mary wasze ziszczą!! „Już my próbowały  
I wylała mi się kosa i herb jakiś mały“.

„Wróżba dobra!“ — „Niekoniecznie. — Wylała się skała  
I trumienka na tej skałe potrzaskana cała!“  
Starowina się zamyslił — potem rzekł do siebie:  
Herb i kosa — skała, trumna. — Niechcą Polski w niebie“.

— „Dziadku umrę“ — Słów dziewczeczki wiarus zadumany  
Nic nie słyszał — tylko szeptał: wzmocnią się kajdany...  
Kosa i herb — chłop i szlachcic — skała to przeskoda  
Złych polaków — trumna to śmierć, zginie bratnia zgoda!

Dziewczęć patrzy rozplakane. Dziaduś się ocucił...  
„**W dniu dzisiejszym**, ciebie, siebie, już nie będę smucił!  
Ujął dziewczęć za rączkę i przed Matką Boską,  
Kłękli kornie i modlili: Zmituj się nad Polską!

A wtej chwili ich doleciał hymn z strony dalekiej  
„Boże coś Polskę przez tak liczne wieki...“  
Wiarus z wnucą, dołączyli swój śpiew do tych śpiewów  
Co leciały ku niebiosom z gniazd polskich — nie z chlewów



## KRONIKA MIEJSCOWA.

**Złota moneta w Austrii.** Zagraniczne dzienniki utrzymują, że w Austrii została wprowadzona złota moneta. Musi to być kaczka dziennikarska, bo my tu w Austrii nie o tem nie wiemy, a dziesięć i dwudziestokoronówki należą u nas do munitymatycznych osobliwości.

**Co zrobić ze wspaniałymi budynkami stacy kontumacyjnej?** Rada miejska ma teraz nie mały kłopot, co zrobić ze stacyą kontumacyjną, która tyle kosztowała a teraz zaledwie na targi nierogaczyn użyta być może. Dyabeł dałby na to dobrą radę, ale nie może raz z obawy, żeby tego nie wzięto za obrazę honoru — a powtóre, żeby nam p. prokurator nie zarządził konfiskaty pisma.

**Wskutek czego podróżają skóry?** Pytanie to niejedyn już sobie zadawał, nie umiając na nie odpowiedzieć. Jeżeli bowiem byłoby nie podróżają, robotnicy garbarscy nie pobierają większej płacy, dlaczego miano skóry podróżować? Zagadkę tę dopiero rły wiazał nam jeden z Warszawiaków, który nas objaśnił, że inicjatywa do podniesienia cen skóry wyszła z Warszawy od jednego z fabrykantów, który krocie już przepuścił pieniądze na gry, zbytki i wystawne życie, a chcąc podreperować swoją zachwianą fortunę i pomnożyć dochody, udał się tego roku w lecie do Berlina i tam zawarł umowę z fabrykantami niemieckimi, aby wspólnie podnieśli ceny skór. W ten sposób fabrykanci na tej giełdowej operacyi zarobili krocie, ale czy zarobią szewcy — niewiadomo, bo podobno organizuje się już propaganda chodzenia bez butów. — Knapj zrobił bardzo dobry początek. Jeżeli się ta moda przyjmie, biada szewcom i garbarzom.

**Dom z kości.** W tych dniach oglądaliśmy tę osobliwość — dom z kości. Nie żeby był z kości budowany, tylko, że właściciel postawił go sobie z zysku na kościach, które sprzedawał kucharzom zamiast mięso.

**Komisya teatralna** powzięła w tych dniach chwalebne postanowienie nie wtrącania się wcale do spraw teatralnych.

**Jak długo hr. Badien może być prezesem ministrów?** Jeden z matematyków obliczył, że jeżeli hr. Badien przez dwa miesiące swego urzędowania stracił na wadze 10 klg. — to przypuściwszy, że waży 90 klg. — nie mógłby urzędować jak 18 miesięcy, bo po tym czasie stałby się człowiekiem zupełnie nie ważnym.

## SZCZĘŚCIE.

(Z ludowych legend).

Przyszło szczęście — hen z daleka,  
I kącika szuka.  
Więc najpierw do pałacu  
Bogatego puka.  
Lecz wśród złota i przepychu  
Kryło się próźniactwo...

To wyгнаło szczęście prędko,  
Poszło w świat biedactwo.

Przyszło znowu do mieszkania  
U bogiego człeka;

Tam **niezgodą** widna wszędzie,  
Szczęście w dal ucieka.

Idzie, idzie, błędne ptasze,  
Kąta sobie szuka

U uczonych i prostaków  
O mieszkanie puka.

Lecz choć wszędzie go witają,  
Szczęście przecie znika,

Promyk jego jako tęcza  
Tylko się przemija.

Tu **pijanstwo** go wypłasza,  
Tam szkaradna pycha,

**Gniew — złość — nieład — marnotrawstwo**  
Szczęście z chat wypycha...

Idzie, idzie, zadumane,

Cóż się z biednym stanie?

Czyż wśród ludzi na tej ziemi  
Kąta nie dostanie?..

Patrzy — chatka na uboczu,  
Stareńka — pochyła,

Siwa chatka mchem pokryta  
Za drzewa się skryła.

W chatce matka, biedna wdowa  
Z dziećmi maluszkami,

Przy modlitwie chwali Boga  
Słowy serdecznemi.

— Dzięki Tobie Boże Wielki  
Za ten dziłek miły,

Za chleb czarny — wodę w zdroju,  
I do pracy siły.

Za to życie w chatce cichej  
Szczerze dziękujemy —

Bo bogactwa, ni zaszczytów  
Wcale nie pragniemy...

Weszło szczęście do tej chatki,  
I już nie ucieka.

Bo w zgadzaniu się z swym losem  
Jest szczęście człowieka.

Kto za wiele żąda — pragnie —  
Narzeka — próżniuje —

Ten za blaskiem szczęścia w życiu  
Darmo poszukuje.

Kto na małym poprzestaje,  
Żyje jak Bóg każe —

Tego szczęście znajdzie pewnie,  
Blask swój mu okaże!

Jadwiga S.

## Nasze sługi.

— Maryanno, ja nie mogę pozwolić na to, żeby tu do kuchni schodziło się tylu żołnierzy.

— Przecież pani przy ugodzie mówiła, że braciom wolno przychodzić.

— Więc masz aż tylu braci w wojsku?

— Ja nie; ale moje koleżanki, — a ja pani nie obiecywałam, że to będą akurat moi bracia.

— Józefko — oddalam cię ze służby i dla przestrogi innych pań napiszę ci w książkę, że jesteś kłębna, próżniak do tego złodziej.

— To ja panią zaskarżę do komisarza, bo takich rzeczy nie wolno nam babrać po książkach.

## Bajeczka

(ofiarowana p. Bilińskiemu).

Przyszedł pan do kucharza i tak jemu rzecze:  
Nie bądźże barbarzyńcą, nieludzki człowiecze,  
Jeżeli masz sprawić rybę, spraw ją deli-  
[katnie,  
Niechaj wiele nie czuje, gdy ją twój nóż  
[płatinie.

Na to ryba: dziękując liतोściwy Panie,  
Ze takie nad rybami masz politowanie,  
Ale czyli w ten sposób, czyli w inszy który,  
Zawsze mnie ten twój kucharz obdrze ze  
[skóry.

Co *Sty Mikołaj* podłożył?

Badenium Luegera.

„Głowski narodu” Dziennik poranny.

Teatrowi krakowskiemu Deficyt.

Humoryście coś tam oczywiście.

Biskupowi ks. Stojalowskiemu.

Piotrowskiemu Kutakowskiemu.

Galicyi licha imitację cholery.

Radzie miejskiej Turnaua i jego dziennik.

Restauratorowi du theatre gramatykę  
języka francuskiego.

Kołu polskiemu wianek fig ofiarowany  
przez hr. Badeniego

Komitetowi pomnika Mickiewicza będą  
na rynku krakowskim, aby się miał gdzie  
chować ze wstydu przed narodem.

Komisji wodociągowej twarde orzechy  
do gryzienia, pozłacane obietnicami p.  
Rottera.

Dziennikowi porannemu: Akrostychon  
z surowem poleceniem, aby go natychmiast  
w swym własnym organie wydrukował.

Friedleinowi podarował budownictwo  
miejskie.

Zalewskiemu lunetę morską, dla dokła-  
dnego zbadania, czy **Morskie Oko** dobrze  
widzi Węgrów i Prusaków — a w Kole  
polskiem ślepnie.

Reklamistom worek dziurawy z wyma-  
lowanym głodnym darmozjadem.

„Gazecie dla wszystkich i o wszyst-  
kiem” koronę bez krzyża i dziecinny far-  
tuszek pod brode.

Uwaga. Otrzymujemy wiadomość, że  
z powodu zawieruchy wiedeńskiej telefon  
przeształ mówić — wskutek czego spóźnią  
się podarki świętego Mikołaja. Jeżeli tak  
wistocie, to na „Gwiazdkę” resztę dorę-  
czymy.

## NA KLEPARZU.

(Autentyczne).

— Ciekawa rzecz, gdzie ci ludzie tak  
gromadnie idą?

— Do Brazylji.

— Po co?

— Na odpust.

— A daleko to?

— No — kawolek...



## Ze sfery działalności kobiecej.

Męczennice doprawdy są te nasze panie,  
Ledwie z nich o dziewiętej która z łóżka wstanie  
Już ją czekają różne zatrudnienia —  
Najprzód twarzy bielenie i grzywki kręcenia.  
Potem, jako przywoitę niewieście pr. ystato,  
Myśleć trzeba, czemu tu nagie okryć ciało;  
Więc scisnąwszy je w twarde sznurówek pancerce  
Suknię na wierzach z dwudziestu kilku łokci bierze  
Z rękawami, co mają takowe rozmiary,  
Że przy nich są kozackie niezem szarawary.  
I tak szersza niż dłuższa wybiega na miasto,  
Gdzie spotyka się z drugą podobną niewiastą —  
I nagadawszy sobie bajeczek obfitość,  
Suną tam, gdzie je wola obowiązek litość —  
Tutaj na szkole w Białej kwestują, gdzie da się,  
Tam znów puszeki na Wawel stawiają przy kasie,  
Gdzieindziej znowu fantów wybierają wiele  
Na inne, rozmaite dobroczynne cele.  
To, żeby do Zurychu wysłać dziwnice,  
Albo nauczyćcielkom stawiąc kamienice,  
I te czynności czasu zabierają tyle,  
Że ledwie do krawcowej ma czas wpaść na chwilę.  
By obrać materyją i zrobić jej zleci —  
Suknię w której ma tańczyć znów na głodne dzieci.  
Nie dziwnego że sprawy tyłoma zajęta,  
O własnych głodnych dzieciach biedna nie pamięta,  
Która na nią, głodniejsze niekiedy od wilka,  
Wyczekują z obiadem czasem godzin kilka.  
Ledwie ten obiad polknie i zmieni ubranie,  
Już sesyje odezty czekają tam na nią,  
Gdzie znowu w chwilach wolnych od plotek i mody  
Radzą, jak uszczęśliwić ludzkość i rarody.  
Potem rauty, koncerty, — bal gdy przyjdzie zima,  
Wszystko na cel — bez celu dziś zabawy nie ma —  
Tak, że wraca do domu gdzież już rana blisko  
Dmuchać na wystudzone domowe ognisko.

## Dumanie pana Jacentego.

Alem się też dawno nie uśmieł tak serdecznie, jak czytając w gazetkach o tych borbach wiedeńskich. Zdawało mi się, że ino, ino wyskoczy Szambelan z „Jowialskiego“ i zaczenie krzycze: „Jegomoś! chcą się bić!“ i palnie w stół kijem. Ale co mnie tam zresztą obchodzą te awantury wszystkie. Jak kto piva sobie naważył, tak go wypije. — Mnie poruszyła dopiero ta wiadomość o losach Morskiego Oka. — Gdym to przeczytał, tom zaraz odsunął od siebie niewypitą szklanceczkę węgierskiego wina, i zrobiłem ślub, że jeżeli to prawda, że nastąpi nasz czwarty rozbiór, to do śmierci nie wezmę do ust węgierskiego wina! Ach! panie Boże! coży to byłaż okropna krzywda. — Chciałbym wtedy popatrzeć w naszych panów wyciągnięte nosy — a więcej w sumienia tych, którzy nas przez kilka lat łudzili! Ale nie, to musi być nieprawda, skoro „Czas“ zaprzecza i ja też panie tego uwierzyć temu nie mogę i wolę wierzyć panu Badeniemu, a nie jakiemuś tam Prelclowi. Ale cicho, sza! to mnie niepokoi i jakoś Rajtan żaden nie się nie odzywa, choć Bogiem a prawdą dziś w takim razie wszyscy polscy Rajstratorowicze powinni, jeżeli nam każą rekwiescat zaśpiewać nad

Morskiem Okiem — złożyć natychmiast mandaty jak jeden mąż! Dłużej takiego despektu znosić nie podobna. To nas całe państwo nie będzie miało za kozią pentelkę — a zresztą naszym posłom nie pozostanie nie innego — bo naród w przyszłych wyborach żadnego nie wybierze gdy będą mileże — a wybierze wszystkich, gdy dostaną odwagi Rejtanowskiej.

Do czego my doszli? Więc Niemiec Lueger będzie się ujmował za nami — a nasi jak barany przed szlachtużem beczec? Nie! Naród powinien pokazać że żyje jak każdy inny i umieć bronić swej własności i nie pozwolić dmuchać sobie w kaszę. Powtóre, powinniśmy wszyscy sobie dać słowo — ale nie nobile — tylko polskie, że nikt nigdy nie weźmie do ust kropli wina węgierskiego, tak, jak ja zrobiłem, i przysięgam na krucyfix, że słowa dotrzymam. Zobaczymy, czy wtedy butni madziarowie tak węgierskiego jak i żydowskiego pochodzenia nie zmiękną jak miętusy!

## GŁOS ŚW. MIKOŁAJA do dziatwy polskiej.

Witajcie! drogie, lube dziateczki,  
Stęskniłem do was — więc chętnie spieszę  
Z błogosławieństwem świętej **Mateczki**,  
Widząc was zdrowe — raduję — cieszę!

A oprócz tego jako przyczynek,  
Grzeczne, posłuszne, chętnie obdarzę,  
W miarę zasługi dam upominek —  
Krnąbrne, leniwe — różeczką ukarzę!

Uczcie się chętnie pacierza słowy,  
Słuchajcie matek i ojców rady,  
Anioł niech strzeże od pustej mowy —  
Brzydziecie się złością — pozbędzie wady!

Na polskiej ziemi zrodzone dziatki,  
Bądźcie jej krasą — niech się rozrośnie,  
Los się odmieni, da nam dostatkii,  
Odźmyem sławą — jak kwiecie w wiośnie.

Matki was darzą życiem i troską,  
Wzaga uesterki — to dla nich bliźny —  
Zgodą, nauką, miłością boską —  
Wzrastajcie chlubą drogiej ojczyzny!

Mówiąc paciorek w domu, kościele,  
Z wiarą, nadzieją — w pokorze ducha,  
Niechaj z was każde z prośbą się ściele:  
„**Boże zbaw Polskę**“ — a Bóg wysłucha!

## Uwagi śledziennika o święceni u niedzieli.

Dobrze to mówi przysłowie: „modli się pod figurą a ma Dyabła za skórą“ — u nas bowiem wszystkie sklepy z frontu udają pobożność, zamykając się na niedzielę — a z tyłu słycać w nich brzęk kufii, kieliszków i talerzy, Pytam się po co ta komedia, ta udana pobożność? — Albo święcić niedzielę jak Pan Bóg przykazał i zakazał wszelkiej sprzedaży, jak to się praktykuje w protestanckiej Anglii i u żydów, albo zostawić każdemu wolność święceni

niedzieli jak mu się podoba, bo z takiej pozornej pobożności ani Pan Bóg, ani ludzie żadnego pożytku nie mają. Zamyka się o pewnych godzinach sklepy z wiktuałami a zostawia się otwarte szynki, co ma znaczyć, że w czasie poświęconym służbie Bożej jeść nie wolno, ale upijać się można; kawałka bułki ani chleba nie dostanie, ale wódki, ile kto zechce. — I to się nazywa święceni u niedzieli.

## W ROCZNICE POWSTANIA LISTOPADOWEGO.

Ciosów już smutnych doznał dość  
Kraj nasz przez czasu bieg,  
Bo cierpiął wciąż przez wrogów złość  
I cierpi cały wiek!  
W cierpieniach tych jest życia treść,  
Obroncom Matki cześć!

Cześć tym co za nią wzniesli dłoń  
Zbroją w stalowy miecz,  
I laur we swoją wplekli dłoń  
A wrogów gnali przez!

Miecz ojców teraz w pochwie tkwi,  
Bo inny dla nas bóg,  
Dosyć rozlewu było krwi,  
Pozostał trud i znój...  
Aby Ojczyznę wskresić znów,  
Nie trzeba tracić słów!

Bo tylko czynem dźwignie Ją  
Zbratany wszystkich stan,  
Gdy z jednokową wielbić czcują  
Pocznie Ją lud i pan...

Paquet.

## EXEMPLA TRAHUNT.

Za przykładem p. ministra Bilińskiego, który urzędnikom podatkovym zalecił grzeczne obchudzenie się ze stronami, poszli podobno także dyrektorowie Kas oszczędności i innych publicznych instytucy. Oby im się to udało.

Komu się nie powinno mówić nigdy  
„do widzenia“.

Doktorowi, sekwestratorowi i przedsiębiorcy pogrzebowemu.

Sila wyższa.

— Powiedcie mi chłopcy jak się nazywa ta siła wyższa i potężna — która ludzkie słowa choćby zdaleka na milę natychmiast przynosi.

— Panna od telefonów.

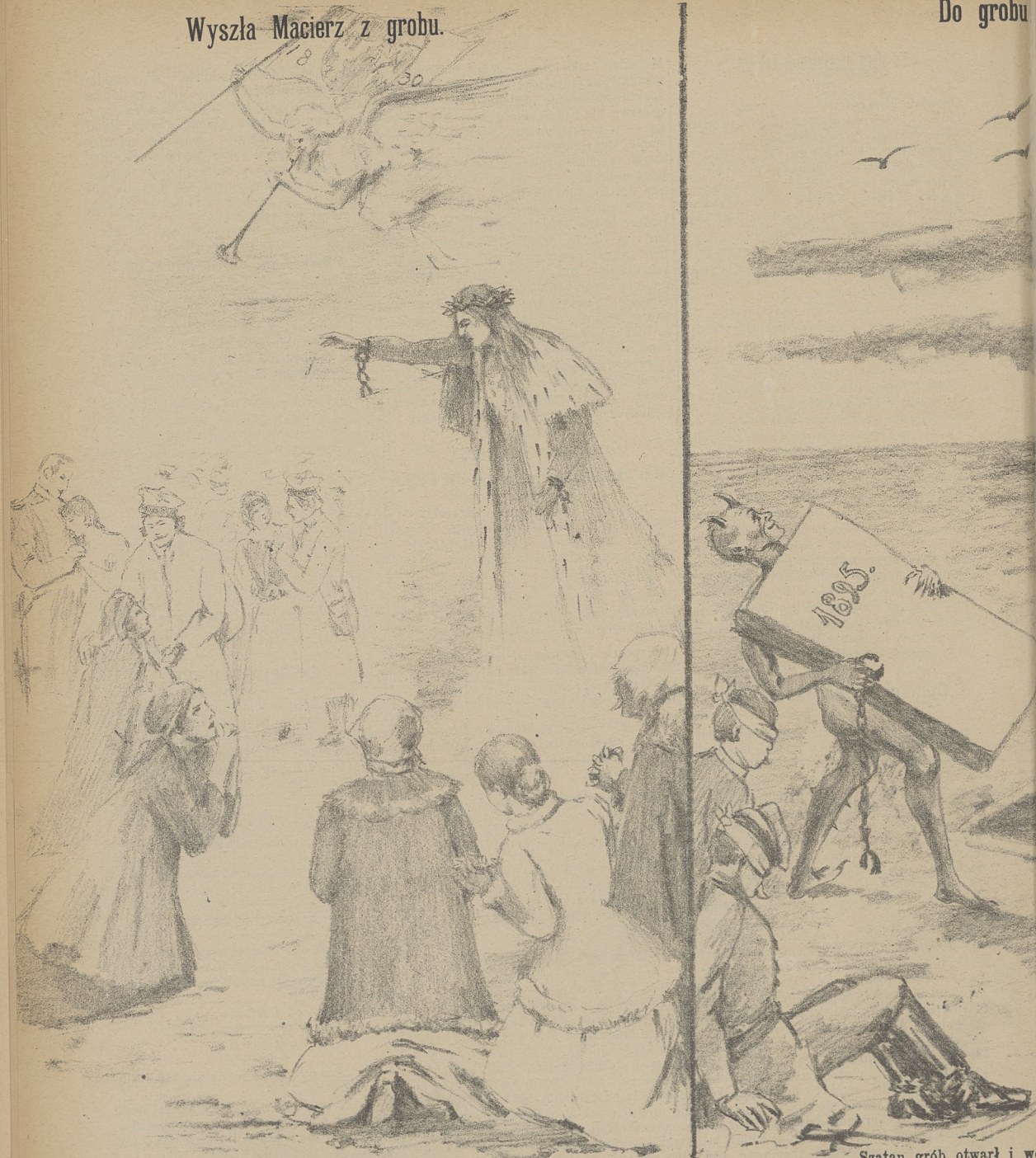
Obraza.

— Maciejowo! czegoście się tak rozindycyli?

— A bo Wojtek opętaany nazwoł mnie magnifika a wiedzą sąsiedzi, wie parałija, że ja nigdy nie fikał i fikał nie będę. Cóż to, czy ja jakie bydle?..



Wyszła Macierz z grobu.



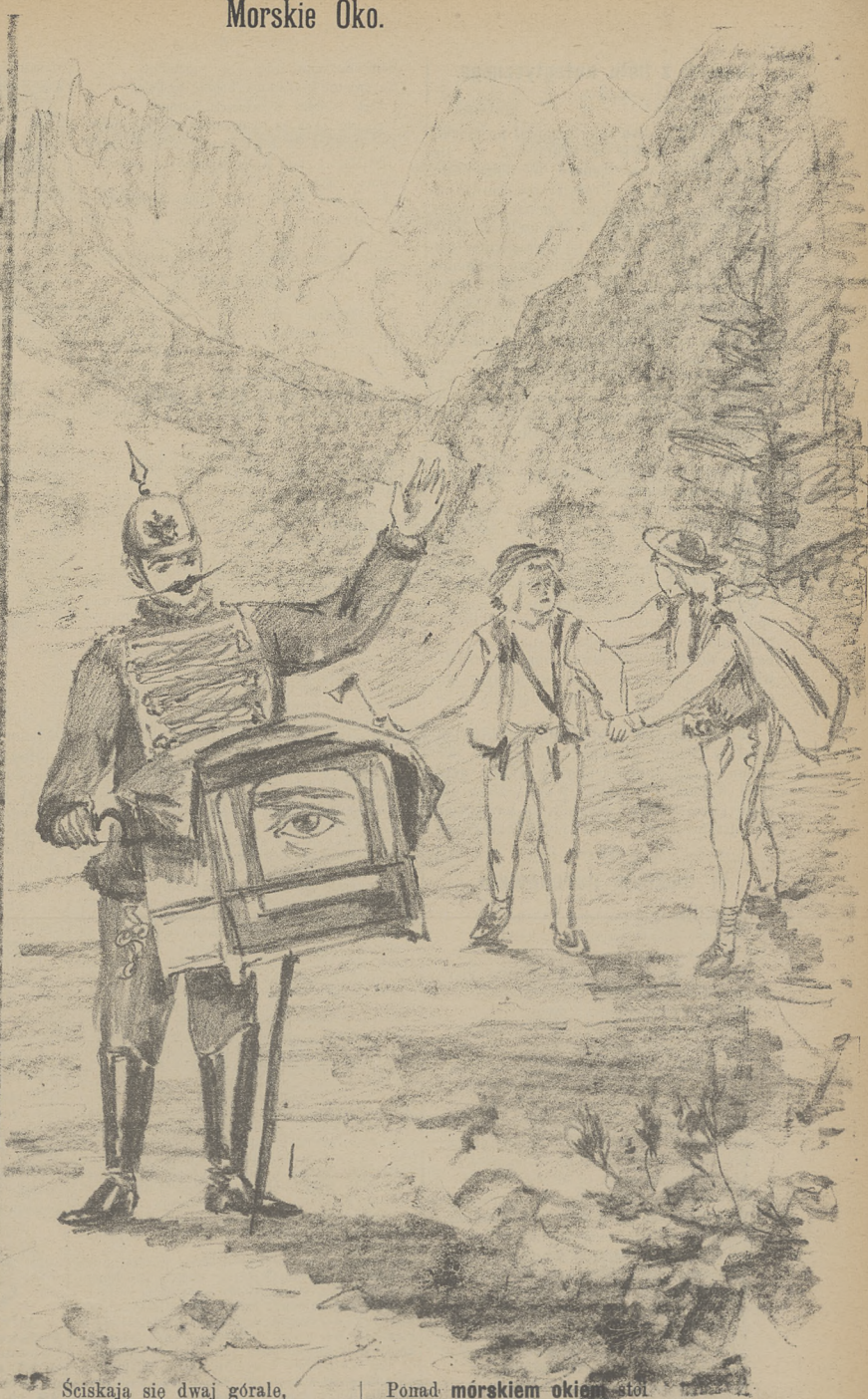
Wyszła Macierz z grobu — dziatwie błogosławi,  
 Póki wszyscy razem — Bóg serc nie zakrwawi.  
 Modlą się gorąco: **chłop, szlachta, mieszcza-ny,**  
 Wszyscy święcą życie Ojczyźnie kochanej.  
**(Rok 1830).**

Do grobu



Szatan grób otwarł i woła:  
 »Pójdź tu królowo! tu śpiewaj!  
 »Z twych dawnych uczuć wy sterczą...  
 »Pójdźcie tu pójdźcie — byli ślepi!«  
**(Rok 1830)**

Morskie Oko.



Sciskają się dwaj górale,  
 I płaczą serdecznie,  
 »Stara Polsko! dzisiaj ciebie  
 »Tylko krają wiecznie!  
 Dzisiaj z ciebie robią Uchra,  
 Jutro zrobią żyda;  
 Ty stul głowę, boś polakiem  
 Bieda z nami, bieda!

Ponad morskim okiem stoi  
 Węgier z kataryną,  
 Gra czardasza i walczyka,  
 Z butną śpiewa miną:  
 »Węgier, Polak, dwa bratanki,  
 Oprawcie nas w ramki!«  
 Oj Polacy, wy jesteście  
 Głupi jak wół w mieście.



## Urywek z listu autentycznego.

Druh mój!

Moskwa.

Już ja za te dwa roky zapaniał po polsku, eom dobrze mówił w Warszawu. — Ile że ja polubił wasz jenzyk to piszu nim choćby ty śmiał. — Przeszły rok bardzo ja był chory i doktory kazali jechać na wieś. I ja pojechał do brata w Murowie na troje miasiacy. Tam poznał ja korespondentów i dziennikarzy. — Jeden Mitrofan Semonowicz-Chleszczyn i Poliszyn, katorjy przelomaczył na jazyk nasz djeto krakowskiego historyka Kozmiana: „Pogłond na polskie powstanie.“ — Przelomaczony oryginał nie podobał mi się, wyraźnie nacionagany tendencyjnie — bo nie poniamaju, jak polak mieszkajcy w kraju pełnym swobody jak w Krakowie mógł się tak zapamiętać i naigrawać się z poświęcenia z swego naroda.

Plomacz zakończyła, co ja mój druh do słownie powtarzam:

„Z całego djeta Kuzmiana widno jest to, że palaki przebudzili się i zaczynaju haraszo myśleć i smatryt' na żyjni. Jeżeli wiencej znajdzie się takich Kozmianów, takich w edykich geniuszów, którzy ponozom i wyjasniom polskomu narodowi na czem spoczyna patriotyzm, to wkrótce zniknie panujony w tym narodzie fanatyzm i nieważność do Rosyi, i te dwa pobratymcze słowianckie nerody żyć bedom jednym duchem — dojdom do celu i zleju się w jedno ruskie morze.“

Ja dodam od siebie: Gdyby ktoś napisał o swoim narodzie, co napisał Kozmian — to pierwszy lepszy kacap autowrmi wykołatały zuby. Widno, że w polskim kraju także zdurnieli, że nazywajom genjuszami pierwszych lepszych sukunsynów.

## W muzeum narodowem.

Witajże skarbnico narodowej chwaly,

Witajcie ojczyste przeszłości zabytki,

Z dziejowej rozterki wyście ocalali,

Ach któż was nie ceni? Chyba umysł płytki,

Co wzięcie się nie może w sfery ideału.

Takim obojętne narodowe dzieje.

Wgę ich tu powiedzicie, pewno im pomatu

Przeszłość nasza blaskiem świetnym zająsajnie.

Leć by się to stało, trzeba chętnych ludzi,

Sczerych przewodników potrzeba dla ludu,

A iskra tlejąca w płomień się rozbudzi

I miłość Ojczyzny dokaże tu endu.

Bo chociaż w muzeum wolna jest niedziela,

Dla prostego ludu jedna wśród miesiąca,

Ale im objaśnić nikt tu nie udziela

Nikt w ludowe basnie słówkiem się nie wtrąca.

Wgę się chłopci gapią przed każdym obrazem

I najdziwniejsze snują się im myśli

Aż wreszcie odchodzą tak jak przyszli razem,

Tyle skorzystali jak żęby nie przyszli.

A te ich pojęcia są godne uwagi.

W braku objaśnień w umysłach powstały:

„Ten z ręką w kajdanach, jak mógł się zwlec nagi,

Ten (z broną) to czarny, (z marmuru) to biały!“

Zas inny tłumaczy „praktyczne sztylety“

Wakującej na brzośot cały dziurkowany;

Gły dziugiesz, dziurkami kwę spłynie, ach rety,

„Powietrze też niemi ujdzie na przemiany“.

Tam stoi mow drugi, cały zagapiony,

Na świetne błyszczące, bogate modele,

I berła i jabłka, a zwłaszcza korony,

I rzecze: „Ach za to możaby pić wiele“.

Hej ehożdwa do domu, już stróż drzwi zamyka,

„Ty Maciek, tam Kubę za nami przypołaj“.

Stanęli, czytają, to biust Kopernika.

„A kto to? — „Ot, jakiś Kopernik Mikołaj“.

Że chłop odszedł z niezem, kogóż to obchodzi,

Że wolne niedziela marnie są stracone?

Gdzież są przewodnicy, gdzież zająca młodzi,

Wgę nikt tu nie stamie jako Cicerone?

Wgę wciąż bezowocnie mając będa lata!

Co przeszłości przyniesie nikt nie pozadrości,

Bo jeśli nas jedność i miłość nie brata,

Popadniem w ohydę w własnej potomości.

Z. Ludomir.

## Autentyczny list z Wilna.

Szanowna Redakcyo!

Upraszam ogłosić niniejszy list w szpaltach swego pisma.

W tych dniach wpadła mi w ręce książka do czytania dla szkół wydziałowych żeńskich. Między innem przeczytałam: „Ostra Brama w Wilnie“ przez p. hr. Tarnowskiego.

Jako litwinka i stała mieszkanka Wilna — gorąco się zainteresowałam tym opisem. I cóż znalazłam? Ze smutkiem muszę powiedzieć, że w tym całym artykuliuku przeczytałam szereg jakichś umyślnie w ironiczny sposób (i zbyt lekko), litosiwiecie skroszonych porowań z Jasną Górą. Na cóż to porównanie, to narzekanie na ubóstwo i brak starożytności i stylowości? Pocóż mamy wystawiać sobie, że tam w Ostrzej Bramie „świeci złoto, iskraż się drogie kamienie, migają światła lamp srebrnych, potyskują marmury“, — jak tego chce p. hr. Tarnowski. „Inaczej świeci obraz Częstochowski ze swojej Jasnej Góry, której wieży i baszty na kilka mil widne dokoła, i z daleka już można mu się pokłonić“. My się nie chcemy kłaniać obrazowi naszej cichej, skromnej Matceczce Boskiej, my się tam korzymy głęboko, czując się wzruszonymi, gorąco prosimy ją, by nam została w ręce nasza w wieczne czasy. To jeszcze nie raćwa, by z tego śmiać się i w zkoszlawiony sposób to opisywać. Albo woda nasza litwiewie skromne, że nie ma „budaw hetmańskich“ — to nie nasza wina, a wina tych fatalnych okoliczności dziejowych, w które nas lek postawił. I już nie ma tej strasznej biedy, jak maluje hr. Tarnowski i wota nasza — nie są li tylko „biazkami srebrnymi z napisami wydubanymi przez szpilkę“. — I nie wygląda nasz ten obraz, jak w ucisku, w więzieniu, jak twierdzi autor. A że oblicze przeczystej Panięki patrzy łagodnie, łaskawie, to jeszcze nie dowód, by płakało nad sobą; przeciwnie, dodaje otuchy, wiary, wiary głębokiej, nadziei, że może z czasem w innych, w szczęśliwszych chwilach będziemy uciekali się do tej Naszej Orędowniczki. — A ile wspomnień wzbudza Ostra Brama? Nie tych filisterskich, nakazujących myśleć o szychu i ziostce, o marmurze i aksamitach — ale wspomnień z naszej przeszłości, tak niedalekiej, jak chwile z 1863 r. Słychać jeszcze w powietrzu te pieśni młodzieży, w których tyle było zapatu do sprawy świętej, te błagania o wolność, które biegły ku oltarzowi Ostrobramskiemu. A niech warunki się zmieniają i pozwolą nam zabłyszczać bogactwem dla tej duszy, przed tą chmarą staniczyków, zbudować wieżę i mury obronne, to ta nasza biedna Ostra Brama inne będzie wywierała wrażenie na pseudo-recenzentów, niż teraz.

Na końcu nareszcie opisu mówi pan Tarnowski o przekupkach handlujących obrazkowo-odpustowym towarem, które, jakoby są otoczone czcęg całego miasta, ba nawet całej Litwy! Mówiąc nawiasem p. T. na skrzydłach imaginacji dostał się do koronacyi, bo o tem wszystkim, co o tych przekupkach czczonych pisze, pierwszy raz słyszę.

Czy nie lepiejby uczynił p. hrabia, gdyby zwrócił uwagę, że w tych sklepikach dostać nie można obrazka lub medalionu z napisem: „M. B. Ostrobramska“ — a tylko „Matka Miłosierdzia“. — Tu uważał p. Tarnowski za zbędnę opisywać. —

Wreszcie, czy nie lepiej byby uczynił pan recenzent, gdyby nie wdawał się w tak nieudolne odwzarnianie obrazów litwiewskich, bo takie opisy, tylko zrażają do Litwy i Wilna (stwarzają ducha separatyzmu w wspólnej Ojczyźnie), zwłaszcza są umieszczone w książkach dla dzieci.

Więcej nie mam co pisać. Odsyłamy każdego zainteresowanego powyższem, do wymienionej książki.

(Grono Litwinek).

Tu następują podpisy.

Wilno w listopadzie 1895 r.

(W Rocznicę Unii Brzeskiej).

Nie jestem zwolennikiem zasad p. Tarnowskiego, ale w tej kwestyi muszę zwrócić uwagę, że ustęp tego artykułu po zimniejszem przeczytaniu w zupełnie innem przedstawia się świetnie znacym Litwinkom, znanym z gorącej miłości dla Ojczyzny.

(Przyp. Red.)

## Historyczny Akrostychon.

(Do panów właścicieli „Dziennika porannego“).

Cóż to panowie w Krakowie się dzieje?  
„Akrostychony“ rzniecie dobrodzieje  
Na siebie samych w organie swym własnym?  
Można by rzeknąć coś o mózdku ciasnym...  
Leć by to była niebalszurna rzecz taka:  
By w idjotę przerabiał Łepaka.  
Żkąd do takiego szyldu on przychodzi?  
Chyba, że dzisiaj politycy młodzi  
Zowią najwyższą polityczną cnotą:  
Współpracownika przeważać „idjotę“!!  
Lub gdy kto z bólu na czyj obcas syka,  
Zowie się dzisiaj: echt humorystyka!

## Od redakcyi:

Nadesłanej humoreski drukować nie będziemy. Bo i jakiś cel, nudzić czytającą publiczność opisem jakiejś rodziny, składającej się z różniaka, wmacniającego w siebie talent malarski z jego połowicy i pigcioletniego pieska bardzo mądrego zowiącego się „piccola bestia“.

Powiadasz pan, że ta rodzina żywi się głównie z wykpiwania „marnych“ koron i przedmiotów archeologicznych“. Główny jej bohater pochodzi z holenderskich kolonistów, wywodzący swój początek z bardzo archeologicznej rodziny: „Ich“.

I cóż w tem wszystkim tak osobliwego?

W istocie przyznaję panu, że brzydka jest rzecz „wyzyskiwanie“ jak pan powiada cudzego grosza — a w razie odmowy złośliwe karykaturowanie osoby nie dającej się naciągnąć, aby ją podać w niezastufone poemiewisko — ale jeżeli autor owej humoreski zasługuje na jaką naukę to według naszego zdania, postaw się pan przed nim w charakterystycznej a bardzo niewinnej pozie, w jakiej obecnie wydawca Kalendarza ściennego przedstawiał publiczności p. St., powszechnie znanej osoby wszystkim Krakowianinom.

Do nabycia w księgarniach i kioskach podręcznik naukowy pedagoga **Reussnera**

## „SAMOUCZEK“

Polsko-Francuski z objaśnieniem wymowy i akcentowania w 37 zeszytach (kurs I-szy w 13, a kurs II-gi w 25 zeszytach), każdy po 22 ct. Na zaliczek pocztowy wysła się tylko 20 lub przynajmniej 10 zeszytów. — Skład główny w księgarni G. Gebethnera i Sp. w Krakowie.



**Dr. S. Skobel**

SPECJALISTA CHOROBY SKÓRNYCH I STYLIZYSTYCZNYCH

mieszka obecnie

w Rynku głównym, Nr. 23, II piętro,  
gdzie księgarnia Gebethnera i Sp.ordynuje jak dawniej od godz. 2 do 5  
po południu. 9—?**W. JACHIMOWICZ**

malarz dekoracyjny

w Krakowie, ulica Dietla Nr. 101,  
wprost ulicy Wielopole,podejmuje się malowania kościołów pałaców itp.  
wykonujeWSZELKIE DEKORACJE, FIRMY I WYSTAWY  
zlócenia, bronzowania,lakierowanie mebli, naśladowanie drzewo  
i marmur.**Zmiana mieszkania.****JÓZEFA EKEROWA**

udziela

**LEKCYJ TAŃCÓW  
gimnastyki salonowej**w pensjonatach, domach prywatnych i w  
własnym pomieszkaniu

przy ul. Floryańskiej l. 34,

II-gie piętro.

**Dr. Tuszyński**

ul. Stawkowska l. 20, piętro I.,

e czy z gwarancją — Dyfterę, świeże  
dawne choroby płciowe, karbunkula, skro-  
fule, róże, biegunki, upławy białe, kapkę  
chroniczną.**FARBIARNIA****i Pralnia Chemiczna**

KRAKÓW,

róg Karmelickiej i Garbarskiej 17,  
przyjmuje**bo farbowania, prania lub od-  
czyszczania**wszelkie materje jedwabne, wełniane,  
bawełniane, aksamity, koronki i. t. p.

Z uszanowaniem

**Piotr Utelski.****Maks Liebeskind**długoletni dysponent firmy Józef Koral  
**OTWORZYŁ**

w Krakowie pod L. 3 przy ul. Grodzkiej

**MAGAZYN****Bławatnych i wełnianych towarów**

wraz ze składem

płócien, bielizny stołowej, sztyrtingów, dywanów,  
aksamitów lyońskich, materij na meble, franek  
i innych tego rodzaju artykułów z pierwszorzę-  
dnych fabryk krajowych i zagranicznych.Tuszę sobie, że zaufaniem, jakim mnie Szano-  
wana P. T. Publiczność darzyć raczyła u mego  
Pryncypała jako samoistnemu właścicielowi nie-  
mniej dostanie się w udziale.Przesyłki próbek i towarów dokonuję z całą  
ściślnością. 1—12**APTEKA pod ŻŁOTYM SŁONIEM****E. HELLERA**

ulica Grodzka, róg placu Dominikańskiego

poleca znakomite **WINA LECZNICZE**,

Specyfiky krajowe i zagraniczne. Wody mineralne.

OPATRUNKI CHIRURGICZNE.

**Tylko pod trzema gwiazdami**

można jeść, pić i bawić się wybornie

i to z bardzo skromnym fu nduszem,

W KRAKOWIE,

**Rynek główny l. 17, I. piętro**

vis a vis kościoła św. Wojciecha.

**LASKA SPACEROWA z MUZYKĄ.**Elegancka laska z główką metalową, na której każdy od razu może wygrać  
najpiękniejsze melodie. **NOWOŚĆ!** Piękna muzyka w pokoju i na wy-  
cieczkach. **Sztuka tylko 2 guldony**, — za zaliczką pocztową lub nadaniem  
należitości z góry. Znaczkę pocztową przyjmuje się także w miejsce gotówki.

O., Kirberg, Düsseldorf a Rhein.

**Przewodnik Krakowski.****WAWEL.**Groby królewskie zwiedzać mo-  
żna codziennie.Skarbiec kościelny codziennie  
o godzinie 10 przed południem,  
w święta po sumie.Smocza jama codziennie (za  
zgłoszeniem się do miejscowej  
władzy wojskowej) bezpłatnie.**Kościół Panny Marji.**Wielki ołtarz (rzeźba Wita  
Stwosza), codziennie popołudniu  
za opłatą.

Wieża (wspaniały widok na

miasto i okolice) codziennie bez-  
płatnie.**Muzea i zbiory naukowe.**Biblioteka Jagiellońska (przy  
ul. św. Anny) od 9 do 1 dla czy-  
tających codziennie, dla zwie-  
dzających we Czwartek, a w inne  
dni za upoważnieniem dyrektora.Gabinet archeologiczny (w gmachu  
Biblioteki Jagieli, na dole),  
codziennie, wyjąwszy święta i fe-  
rje, bezpłatnie.Muzeum techniczno-przemysto-  
we, (ulica Franciszkańska), co-dziennie od 10—1 i od 3—5.  
Wstęp 20 centów.Biblioteka i zbiory Akademii  
Umiejętności. Posąg Kopernika  
z marmuru kararyjskiego, natu-  
ralnej wielkości, dłuta W. Ga-  
domskiego (w gmachu Akademii  
ulica Sławkowska) codziennie od  
11 do 1 bezpłatnie.Wystawa nieustająca Towarz.  
Przj. Sztuk Pięknych (w Rynku  
głównym w Sukiennicach) co-  
dziennie od 11 do 4 prócz Po-niedziałku. Wstęp 30 ct., w Nie-  
działę 15 cent.**Institucje finansowe.****TOWARZYSTWO WZAJEM-  
NYCH UBEZPIECZEŃ** w Kra-  
kowie. Biura tego Towarzystwa  
mieszczą się w własnym gmachu  
przy ul. Kleparz Dz. VII Nr. 124,  
a mianowicie **AJENCJA ZABEZ-  
PIECZEŃ OD OGNI A GRADU**  
w głównym wejściu na dole po  
lewej stronie, **BIURA UBEZPIE-  
CZEŃ NA ŻYCIE** na dole druga  
brama.

NOWOŚĆ!

NOWOŚĆ!



# Dalszy ciąg Przewodnika.

**TOWARZYSTWO WZAJEMNEGO KREDYTU** w Krakowie. Biora mieszczą się w gmachu Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 u głównego wejścia na dole po prawej stronie.

**KASA OSZCZĘDNOŚCI**, ulica Szpitalna, dom własny. Godzinny urzędowania codziennie oprócz świąt od 9—1.

**FILJA BANKU HIPOTECZNEGO**, Rynek główny, róg ulicy Szewskiej, dom hr. Wodzickich.

**BANK GALICYJSKI**, Rynek gł. Nr. 19. Godzinny biurowe od 9 rano do 3 popołudniu prócz świąt i Niedziel.

**TOWARZYSTWO KREDYTOWE REKODZIELNIKÓW i PRZEMYSŁOWCÓW** w Krakowie, Rynek główny.

## Domy bankowe.

**STANISŁAW FEINTUCH**, rynek główny, Szara kamienica.

**ALBERT MENDELSBURG**, ul. św. Krzyża

## Dietyści.

Wszech nauk lekarskich Dr. **KAZIMIERZ SZYMKIEWICZ**, ordynuje od 9 do 1 i od 3 do 5. Ekstrakcje przy użyciu środków znieczulających. Rynek 1. 26.

**J. DLUŻYŃSKI**, ul. Florjańska Nr. 12 i 1, piętro. Od godziny wpół do 10 do 1szej i od 2 do 5.

**W. HREBENDA**, ulica Szpitalna Nr. 17, (obok Kasy Oszczędności). Doktorand med. Ordynuje codziennie od godziny 9 do 1 i od 2 do 5.

## Apteki.

**E. HELLERA** apteka pod złot. stoniem ul. Grodzka w Krakowie. Główny skład materiałów aptecznych, wód mineralnych, specyfików krajowych i zagranicznych, perfumeryj, cognatów, kosmetyków przyrządzonych hirurgiczn. i gumowych, win leczniczych. Apteki chemoapatyczne sprzedaje całe i kompletne.

**K. WISZNIEWSKI**, apteka pod Gwiazdą, w Krakowie przy ulicy Florjańskiej, poleca skład wód mineralnych zagranicznych i krajowych, również wyrobów lekarskich zagranicznych i krajowych, perfumeryj francuskie oraz przyrządy gumowe i metalowe.

## Zakład cmentarski.

**ROMAN CEMURSKI** (firma protokółowana) przeniesiony z ul. Smoleńsk na ulicę św. Krzyża do własnego domu pod Nr. 7, wykonuje wszelkie roboty fabryczne, kościelne, meblowe, oraz inkrustacje na sposób francuski i angielski, poleca się nadal łaskawym względem Sz. Publiczności.

## Magazyn mód.

oraz pracownia sukien i okrydeł damskich **STANISŁAWY ZAMOYSKIEJ**, w Krakowie Rynek główny, Sukienicze Nr. 19, poleca znaczny wybór kapeluszy damskich przyjmując wszelkie zamówienia w zakresie toalety damskiej wchodzące.

## Koncesjonowany zakład pogrzebowy

**A. SZAFRAŃSKI** ul. Kopernika (Wesola) Nr. 18, urządza pogrzeby od najskromniejszych do najwspanialszych rozmiarów i posiada skład wszelkich przyborów pogrzebowych.

**Zakład artystyczno-fotograficzny. WACEŁAW NAWOJEWSKIEGO** w Krakowie, w hotelu Europejskim, przy ulicy Lubież Nr. 5. Zakład urządzony podług wymagań tegoczesnych, wykonuje fotografie we wszystkich formatach jako to: wizytowych, gabinetowych, buduarowych, markartowskich, rójal, minio, grupy zbiorowe i składane. Reprodukuje i zdjęcia z obrazków olejnych, rysunków, planów. — Fotografie emalowane, kolorowane olejno i t. d. Również zdjęcia zamieszczone wykonuje na ządanie. Polecając Szanownej P. T. Publiczności nowy mój Zakład, dołożyłem wszelkich starań, aby zasłużył sobie na łaskawe jej względy.

## Składy obuwia.

**ANTONI MARKIEWICZ**, ulica Sławkowska Hotel Saski. Skład obuwia męskiego własnego wyrobu. Za trwałość i dobroć materiału ręczy. Obustalnki i reperacje wykonują punktualnie. Ceny nader umiarkowane.

**MARYA D. DZDZIKOWSKA** w Krakowie, ul. św. Jana Nr. 4. Skład i pracownia obuwia męskiego i damskiego. Poleca Sz. Publiczności, wielki wybór obuwia męskiego para od 3-50, damskiego od zhr. 3. Wszelkie reperacje uskutecznią szybko i dokładnie.

## Magazyn i handle.

**BRACIA BILEWCY** dawniej J. Czynciel syn, w Krakowie obok kościoła N. P. Maryi. Pracownia rękawiczek, bandaży i szwalnia bielewskiej męskiej założona w r. 1850 oraz Magazyn galanterijny i konfekcyj męskiej, przybory podróżne, płaszcze gumowe angielskie, szlafroki, kurtki do polowania, mydła i perfumerye itp. Czapki i kapelusze męskie filcowe. Kalosze rosyjskie.

**F. LENERT**, ul. Sławkowska „pod Gankiem” Cement portlandzki, gips i farby.

**H. FRITSCH**, Mały Rynek. Skład towarów kolonialnych, farb win węgierskich i zagranicznych, wódek, nafty amerykańskiej i krajowej. Główny skład herbaty, Cementu Portland i Gipsu.

**ANDRZEJ SCHULTZ** w Krakowie, Rynek Nr. 32. Handel towarów norymberskich i galante-

ryjnych. Skład różańców i koronek kokosowych, kościanych, drewnianych i szklanych, obrazków świętych, krzyżyków, pasyjek i medalików. Wielki wybór korali pradawnych i paciorków szklanych, guzików, jedwabiu, nici, bawełny i innych potrzeb do szycia i haftu, przybory do robienia kwiatów, liście najrozmaitsze, papiery i bibuły w arkuszach lub wycinane, nożycki, noże, sezyorki i brzytwy angielskie. Potrzeby do umundurowania dla pp. oficerów i urzędników państwowych. Zamieszcowe obustalnki natychmiast załatwia. Handel założony w 1774 r.

**J. BAZES**. Wielki skład angielskich, francuskich, belgijskich i czeskich towarów szklanych, kryształowych, żyrandoli, lamp, akwarel, złotych rybek i porcelany, przy ul. Grodzkiej Nr. 107 naprzeciw kościoła św. Piotra po najumiarkowańszych cenach fabrycznych.

**JULIUSZ GROSSE**, Rynek główny, pałac Spiski. Magazyn Herbat i Win.

**F. LENERT**, ul. Sławkowska „pod Gankiem”. Hurtowny handel win i towarów kolonialnych. Herbaty, arak, wódki porter, sery, smalec, słonina i t. p. Hurtowny skład benzyny, eteru, terpentyny, ul. Długa N. 34.

## Cukiernie.

**ADAM ROSZKOWSKI**, Plac Szczepański.

Znana ta Cukiernia przeniesiona z Rynku głównego na Plac Szczepański — zaprowadzona na sposób warszawski, poleca w kwintnie urządzone pokoje dla dam i osób nie pałących — oraz osobne pokoje dla pałących urządzone z komfortem na sposób zagraniczny. — Doborowa czytelnia dzienników krajowych i zagranicznych. Sala bilardowa. Wielki wybór najwyborniejszych cukrów, ciastoladek, owoców smażonych, ciast. Lody, likiery i wina, jakoteż chłodniki i nupuje gorące.

**WINCENTY KONDOLEWICZ** przy ulicy Florjańskiej Nr. 33.

## Hotele.

**EUROPEJSKI ŁAPIŃSKIEGO** przy dworcu kolejowym obok stacyi kolei konnej. Nowo zbudowany z wygodnym i gustownym urządzeniem. Restauracja w miejscu z wybora kuchnią.

## Magazyn ubiorów męzkich.

**ANDRZEJ BERNACKI**, ulica Sławkowska 233. Ubory gotowe, przyjmuje zamówienia. Ręczy za trwałość i dobroć tak materiałów jakoteż roboty. Wypożyczam kostiumy męskie i damskie na bale, kuligi i t. d.

## Litografie.

**A. PRUSZYŃSKI**, ul. Szewska. Podejmuje się wszelkich robot litograficznych.

## Główny skład węgla.

**JULIUSZ PRZEWOŃSKI**, przy ulicy Pawiej pod L. 12, 14 i 16.

## Wyroby masarskie.

**STANISŁAW ARMÓŁOWICZ** ulica Grodzka l. 92. Skład wędlin i delikatesów swojskich.

## Brązownictwo.

**JAN GREGORCZYK** brązownik, przy ul. Florjańskiej Nr. 24 (pod „Trzema dzwonami”) w Krakowie, odznaczony medalem c. k. Ministerstwa Handlu na Wystawie Krajowej 1887 r. Wyrabia wszelkie roboty kościelne i galanterijne, z brązu, chińskiego srebra i innych metali. Zioci i srebrzy w ogniu, nikłuje i brązkuje. Odlewa wszelkie przedmioty z czystego brązu, srebra, pakfonu i czerlnie takowe.

Wszelkie reperacje i odnawiania wykonują starannie w jak najkrótszym czasie i po cenach nader przystępnych. Zamieszcowe obustalnki uskutecznią natychmiast odwrotną pocztą.

## Zakład optyczny.

**A. BIASON** w Krakowie optyk Kliniki Okulistycznej c. k. Uniwers. Jagiellońskiego. Magazyn założony w roku 1801, skład i wyrób instrumentów optycznych, fizycznych i matematycznych. Wszelkie narzędzia chirurgiczne z rogu i kauczuku. Największy skład reizeigów szwajcarskich i francuskich. Wszelkie reperacje uskuteczniają się natychmiast. Przybory różne: do pisania, ryrysowania, i malowania. Największy wybór fotografi krajowych i zagranicznych, wizytowych, gabinetowych i do stereoskopów, Skład papierów listowych francuskich i angielskich z najnowszymi i najgustowniejszymi monogramami oblong. Karty wizytowe litografowane i drukowane. Ceny niskie.

## Pracownia rzeźbiarska.

**KAZIMIERZ WAKULSKI** rzeźbiarz otworzył swą pracownię przy ulicy nad Wisłą l. 4, w Krakowie. Wykonują roboty kościelne, a mianowicie: ołtarze, amfony i wszelkie sprzęty kościelne, rzeźby do mebli, dekoracje salonowe, drzewnie i gipsowe. Obustalnki załatwia w jak najkrótszym czasie, po cenach umiarkowanych. Poleca się łaskawym względem Przew. Duchowieństwa i Szan. P. T. Publiczności.

## ADMINISTRACJA WAPIENNIKÓW i Kamieniołomów miejskich

W PODGÓRZU sprzedaje

**WAPNO KALISTE**

odznaczono listem uznania na Wystawie budowlanej w Lwowie.

**WAPNO GASZONE.**

Kamień budowlany, brukowy i szuter.

Zamówienia przyjmują: Kasa miejska w Podgórzu, Zarząd Wapiennika w Podgórzu, Wny P. H. Datner we Lwowie, ul. Grodzka 3. Telefon Nr. 390.



## KOPIEC KOŚCIUSZKI.

(Patryotyczna fantazyja, napisana w r. 1848 po niemiecku w Krakowie przez Ludwika Wittiga, w przekładzie G. Kohna).

Gdzie Krakowa wieże stare, gdzie się z ruin piętrzą szczytki,  
Gdzie w powietrzu rozbrzmiewają dni minionych już, pamiątki  
Ponad Wisły starym brzegiem, na pagórku Bronisławy,  
Wznosi się kłopotliwa skromna, zdala ludzkich stóp i wrzawy.

Tam stanąłem na uboczu, wzrok mój był na wschód zwrócony,  
Czy obrońca się nie zjawi dla wolności zagrożonej?  
Zórz wieszczych blask ozłocił, karpat szczyty swym promieniem,  
Łza spłynęła mi z pod oka za Ojczyzny drogim cieniem!

I za Polskę słałem modły i gorącym słałem westchnienia,  
Aby nowożytny Krakus zgłądził hydrę rozdrowienia,  
Co uzbraja przeciw ziomkom, przeciw braciom rękę brata,  
Co z Ojczyzny syna robi odszczepieńca jej i kata.

Wtem obrazów czarujących dziwna moc zawładła,  
Wietrzyk chłodził, w zadumaniu okiem, pogążyłem się głębokiem,  
W uszach mych szumiąco głucho, zapomniałem się chwilowo,  
Męła mi zasłoniła oko, zaciężyła mi nad głową.

A z mgły gęstej wypływają znane duszy mej postacie,  
Kosy trzeszcza, bagnet błyszczy, kroczą wielcy w majestacie;  
Zastęp wojowników z wrogiem mierzy się na polu chwały,  
A nad polskiem wojskiem skrzydła rozpościera orzeł biały.

Słońce się przez mgły przedziera i rozprasza ciemne chmury,  
Wtem powietrzu nadpowietrzne, dziwne widzę ja figury,  
Lecz ich twarze opromienia, gwiazda jasna łśni im z czoła,  
Sławy wieniec opasuje skroń ich blaskiem swym dokoła.

To nie obce mi postacie, Egipt widział ich pod bronią,  
Włoska ich widziała ziemia, jak za sławy blaskiem gonią;  
Krew swą lejąc strumieniami na pobojożywkach mnogich,  
Myśląc pośród obcych wiecznie o swym kraju, o swych drogich.

To żołnierze Samosierry, Pireneów wojsko bitne,  
To Polacy, co spełnili pośród obcych misje szczerne,  
Legioniści, co pod wodzą Francji niegdys tu walczyli,  
To zdobywcy Sarragossy co pod orłem zwyciężyli.

To waleczni, których pozar Moskwy nie przerażał srogi,  
To mężowie, co nie znali, ani skruchy, ani trwogi;  
To z pod Lipska wojownicy, to ta gwardja okazała,  
Co w mazura takt, w krwawego, wrogów Polski obrabiała.

Ci, co w San Domingo padli i co w Francji kraju byli,  
Co na Elbę bohatera krwawych dni odprowadzili;  
Ci z pod Vaterlo na równi z walecznymi z pod Dubienki,  
Wszyscy się zjawili naraz, broni ich słyszałem szezęki.

Tu u stóp pagórka widzę zgromadzony zastęp cały,  
Gdyby pienia nadniebiańskie oczów naszych pieśni brzmiały:  
„Panno Marjo, Matko Boża!” — „Jeszcze Polska nie zginęła!”  
Taki słyszę dźwięk melodji, która tłumy te natchnęła.

Ogniem zięją konie, chmury roztrzającą ich kopyta,  
Głos potężnych bohaterów, co się zjawić mają, wita;  
A zwycięzcy aureoli zdążą na sam szczyt pagórka  
Mężów, co się dla Ojczyzny poświęcili, dzielna czwórka.

A więc naprzód ten, co Polskę mieczem bronił jak i słowy,  
I Sawanny szermierz dzielny, ten bohater narodowy,  
I Dąbrowski, wódz legionów, głuszy pieśnią w wieków wieki,  
I potomek naszych ksiądzów, co spoczywa na dnie rzeki.

Wtem w kaplicę grom uderzył, światło bije od ołtarza:  
W jego blasku widać postać, postać wodza i mocarza,  
Co buławę dźwiżył w rękę i nie splamił jej do końca:  
To Kościuszko, zbawca Polski, najwierniejszy jej obrońca.

Pelen czci, przed bohaterem ludu padłem na kolana,  
Echo brzmi niebiańskich chórów, dźwięczy muzyka dobrana;  
A w głos pieśni tryumfalnej szcęk się miecza polskiej broni,  
Który od Karpatów stoku aż do wnętrza Polski goni.

A wódz ludu, otoczony wybranymi dookoła,  
Stanął na pagórka szczyście, jasność biła jemu z czoła;  
Ręką skinał, oko podniósł w majestatu świętej dumie,  
A zanikły wszelkie głosy i nastała cisza w tłumie.

Uchem ja łowiłem słowa, sercu nadewszystko drogie,  
„Bracia — mówil nasz bohater, ja wam wieści nosię błogie,  
Nie daremnie strumieniami bohaterów krew się lała,  
Wstanie z grobu orzeł biały, wstanie z grobu polska chwała!”

„Dnie cierpienia my przetrwali, Polska znów powstaje z trumny,  
Aby wzgardy wzrokiem rzucić na swych wrogów zastęp dumny;  
Z grobu Matka znów powstaje, w szacie świętej, w szacie krwawej,  
A jej broń to jej kajdany, godła polskiej czci i sławy!”

„A wolności polskiej ołtarz otaczają w majestacie  
Mieszczan, rycerz, ksiądz i kmiołek — nieśmiertelne to postacie!  
Jadno hasło dla nich: wolność — innej nie chcą znać spuścizny,  
Jedna ich przysięga łączy: żyć i skonać dla Ojczyzny!”

„Niech Moskwićmi milionami swych siepaczy kraj zaleje,  
Niech ze złości, dusza jego pełna zemsty oszaleje, —  
Z nami lud, co wolność ceni, z nami każdy co bez lęku,  
Męstwo będzie w sercu naszym a miecz silny w naszym rękę.

„Niechaj działa swe ustawią, niewolników na nas puszcza,  
Dla Ojczyzny świętej walcząc, nie cofniemy się przed tłuszcza,  
Naprzód Matki Polskiej syny po przez krwi i śmierci rzeki!  
Wolność z gruzów już powstaje i wschód słońca niedaleki!”

Broni szcękę wtóruje słowom i tryumfu krzyk radośny,  
A w powietrzu od grobowców polskich „amen!” płynię głośny.  
Wtem zbudziłem się; nad głową moją Orzeł zawiśł biały,  
A Krakowa smukłe wieże w blasku jutrzni się kapały.

### Kopja listu autentycznego.

Jasznie Wielmożne Pan Radco!  
Z wielgim nieszmiałosczech podaje do  
wiadomosczech Jasznie Wielmożne Pan Ra-  
dco, co jestem faktur od stręczenia bogate

zone dla feyne kawaliery, co sze na bidne  
panne orzeńić nie kca. Jak sze ja dowie-  
dził co jasnie radcy ma trzy feine synke  
cobi sobi keieli s pinionduf od bogate zone  
przyjemnoszczuf zrobicz, to ja se pomiszał  
zaraz co ja Jasznie Radcy z moi kandida-

tkie na synowé wielgi radoszcz sprawicz.

Dla tegi syn co aktorki lubi, mam je-  
dne panne, co una tesz kawalek aktorki  
ist — bo dawni szpiwała w tyjatrze od  
szansonetki. Una ma ładni rozum i ładni  
gambe, bo przez ten rozum i giemb zro-



biała 25000 zlr. Za te pioniendzuf una teroz kee ożenić sze na porządnyim człowieku, ja bi sze nie bił ośmielił proponować takie kandydatke, ale jak sze ja dowiedział co Jasznie Radca temu starszemu synknie nie doł sze orzenić na ładne i ucziwie paniece — z wilką boleszą serca — to ja już wiem co Pan Radca zrobi mądre pioniendzuf od głupia cnota i dlatego proponuję te mujom kandydatke i wiem, że grube faktorne dostanę. Na pierszi rozkaz sze stawie, aby rozmówić w ty delykatne materye.

Szmul Tulipan.

Do pewnego długiego pana,  
który chce koniecznie zostać wielkim.

(Małuchne ostrzeżenie).

Panie śpi się,  
Czyli drwi się,  
Lub się może,  
Broń Boże!  
Piksuje?

Któż w ten sposób  
Z takich osób  
Na honory,  
— Nie chory, —  
Poluje?!

Ślesz, mój panie,  
W głosowanie  
Niewolników  
Wybryków,  
Zachcianek...

„Hej, pętelki!  
Krzyczcie: Wielki  
Nasz — bimbambum,  
Protektor,  
Kochanek!\*

I od razu  
Po ukazu  
Wierna rzesza  
Pospieszta  
Z basami.

Nie pomoże?  
To w wyborze  
Prawo pięści  
Poszczęści  
Czasami...

Niech tam rzesza  
Cię ośmieszta,  
Śypie borby  
Jak z torby,  
Stron wszelki...

Byleś z basów  
I hałasów,  
Bez zaśługi,  
Jak długi —  
Był wielki!

Nieślugi.

## Cieniom prof. Teichmanna.

Młodzież akademicka dorzuciła garść ziemi do świeżej mogiły swojego Mistrza, jednego z najdzielniejszych synów Almae Matris...

Prof. Teichmann, niestrudzony badacz składu ustroju ludzkiego, mistrz wprawy w tym kierunku, ubył z pośród nas. Pracując z wyteżeniem wszystkich sił lat dzieśiątki, dożył starości, w której należało się Mu odpocząć. Lecz nim odpoczął, zasnął...

Na bezgranicznem polu nauk i umiejętności, na którym dziś każdy naród żyjący chce przy pomocy swoich oraczy posiadać własne łany, przysporzył taki oracz, jakim był zmarły Mistrz, nie mało swoim, ku zażdrości obcych.

Mistrzu! Z uczniów, którzy na przestąpieniu progów wszechnicy pod Twym siarunkiem uczyli się tego abecadła wiedzy lekarskiej, możnaby utworzyć całe zastępy. Iluż między nimi już doświadczonymi lekarzami, niosącymi cierpiącym skuteczną pomoc!

Przed Twem sędziwym obliczem mieliśmy zawsze szacunek — a teraz pozostanie w nas wieczna o Tobie pamięć i przykład pracowitości.

Spocznij i weź sprawiedliwą nagrodę!  
Jeden z uczniów.

## Nie święty Mikołaj.

Gość (przymierzając surdut): Z pana przecie taki fuszer, jak i wszyscy krawcy — jeno pieniądże brać. Mówiłem przecież, że jestem szczupły w piersiach, żebyś pan **podłożył** mi dużo waty!

Krawiec (śmiało): Za takie pieniądże? A cóż ja to **święty Mikołaj!**

T. P.

## Ortografja.

— Dlaczego głupcze, osioł piszesz przez duże O?

— A bo matusia ciągle woła na tatuścia „stary osło“ — to ja myślałem, że to imię własne.

## Treść „Kalendarza Djabła“ na rok 1896.

Kalendarjum, (przy każdym miesiącu strona na notatki), *Słówek. Kronika poświęcona r. 1895* wierszem częstochowskim opisaną przez Hermogena Klapę, *Kardynał ks. hr. Ledóchowski, Skarga sieroży, Varsoviana, Usque ad finem, Obrazki, Jeremiady Bismarka, Bocian autentyk, Z żywota pocziwego człowieka XIX. wieku, Z Tatr, Piosnka słowika, Djabł polski* przez Stefana z Opatówka, *Psia dola, Dla idei, Adam X. Sapiecha, Legiony polskie, Charakterystyka miesięcy, Nagrobki, Dobrani, newella, Obiecanki-cacanki, Jan Chryz, Zacharjasiewicz, Jurko Zorż*, towarzyszą fachu

buciarskiego, poemat humorystyczny, *Krugom durak, Rozmaite rozmaitości Jego Djabla, belskiej Mości, Sabatowa bajka, Nieśmiertelna! Sokolstwo polskie* przez M. Daniela, *X. Arcybiskup Issakowicz, Pan Georg Munes wraca z koncertu, monolog, Świętiki pobratymca, Marsz Sokobów, Zawiedziona miłość, Karność narodowa, „Przez uświadomiony lud do wolności“, Fimis coronat opus* i wiele innych utworów poetycznych.

**Portrety:** X. kard. Ledóchowski, X. arcyb. Issakowicz, Jan Zacharjasiewicz, X. Adam Sapiecha, Dr. Zdzisław Marchwiński, Sabata.

**Ilustracje:** Matejski „Tadeusz Reitan na sejmie warszawskim“, Wal. Eliasza „Kazimierz Wielki wśród włościan“.

**Ryciny humorystyczne:** Cywilizator, Orzeuski, Opiekunka Stowian, Wybory, Zagadka, Wedrówka do Friedrichruhe.

**Obrazy kolorowe:** Henryk Dąbrowski na koniu, rysunek Jul. Kossaka; „Sokolstwo polskie“, wielki składany obraz, przedstawiający Sokółów pieszych i konnych, cyklistów i wioślarzy w malowniczym ugrupowaniu na tle Wawelu i Wisły.

**Dział informacyjny** jest nader bogaty, zawiera przepisy pocztowe i telegraficzne, spis poczt, spis jarmarków, taryfa i skale stemplowe, spis lekarzy i adwokatów w Krakowie, Lwowie i Galicji, wykaz losowań, Kalendarz myśliwski i rybacki.

„Kalendarz Djabła“ kosztuje 60 cnt. i jest do nabycia we wszystkich księgarniach. Przesyłka na prowincję kosztuje 20 cnt. za recepisem. Zamawiać można u wydawcy **W. Poturskiego** w Podgórzu.

Wydawca.

## „PRZEDŚWIT“ pierwsze czasopismo dla kobiet

w Galicji W. Ks. Poznańskiem i w Ameryce.

Treść bogata i doborowa. IV rok istnienia. Wychodzi 2 razy na miesiąc z tygodnikiem dla dzieci i młodzieży p. n.

## „SZKOŁKA DOMOWA“ ilustrowana.

(Jest to najtańsze pismo dla dzieci: rocznie zlr. 1.40 za 52 numerów). — Zamieszcza prócz treści powieściowej i aktualnej także piękne poezye, artykuły pedagogiczne, literackie i naukowe z zakresu higieny, przyrodznictwa i psychologii, nadto wiele artykułów praktycznych. — Prenumerata roczna wynosi zlr. 3.60 półroczna zlr. 1.80. Premia na rok 1896 tomów 5 wedle wyboru abonentek. — Adres redakcyi i administracyi: **Lwów, ul. Skarbowska I. 27, piętro II.**

Prosimy o rychłe zamawianie na rok 1896. — Wskazówki wszelkiego rodzaju na zapytania Czytelniczek! — Pismo dla kobiet połączone z pismem dla Młodzieży! obydwą najtańsze ze wszystkich istniejących! — Pismo to powinna znać każda Polka.





Srebrny medal zasługi  
z Wystawy krajowej z r. 1887  
dany przez c. k. Minist. handlu.



**PIERWSZA  
PAROWA FABRYKA  
WYROBÓW  
ślusarsko-budowlanych**



**W KRAKOWIE**

ulica Starowiślna L. 81. Dom własny.

Zawiadamiamy Szan. Panów architektów, inżynierów i większe zakłady handlowe, że otworzyliśmy fabrykę parową wyrobów wszelkiego rodzaju: okuć budowlanych jakoteż i stylowych, krat i drzwi żelaznych, okuć żelaznych, bram dla fabryk, balkonów, werand, schodów kręconych i prostopadłych, bram suwanych na szynach, krat i ogrodzeń grobowych, krzyży i t. p. wchodzące konstrukcje żelazne przytem podejmujemy się wszelkiego rodzaju reperacji maszyn pomocniczych, aparatów, stacji wodociagowych, rozenia i ustawiania transmisji, reperacji młynów, wszelkiego rodzaju robót tokarskich, żelaznych, mosiężnych, gusstawowych, stempli i matryce, przytem polecamy Panom inżynierom do ziemnych robót rozpieracze zapomocą gwintu toczonego lewego i prawego, jako najpraktyczniejszy środek wypróbowany przy kanalizacji.

Donosimy PP. fabrykantom wyrobów betonowych, iż wyrabiamy  
**dotąd nieznanne maszyny oraz formy do robienia posadzek betonowych.**

Wszystkie zamówienia wykonywamy szybko i dokładnie.

**Ceny fabryczne.**

7-24

**HOTEL PRZEMYSKI**  
W PRZEMYŚLU  
**Piotra Kolońskiego.**

Pierwszorzędny Hotel niedaleko stacji kolejowej położony.

**KAWIARNIA, RESTAURACYA,  
CZYTELNIA — SALON BILARDOWY.**

Ceny przystępne. — Usługa rzetelna. 1-12

**HOTEL EUROPEJSKI**

W KRAKOWIE

przy dworcu kolei żelaznej — obok stacji kolei konnej.

Nowo zbudowany, mieszczący **80 pokoi gościnnych**, stajnie, wozownie.

**Restauracja w miejscu. 9-24**

Pokoje z pościelą po cenie **60 ct.** za dobę i wyżej, — zaś miesięcznie po cenie **od 15 złr.**



Skład główny kuracyjnych: Koniaku francuzkiego i Wina Malagi.

# Handel „pod Palmą“ ANTONIEGO HAWĘŁKI w Krakowie, w Rynku głównym,

poleca: wszelkie Towary kurzenie. — Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundzkie, reńskie, hiszpańskie, tyrolskie, włoskie, szampańskie i pomarańczowe. — Romy, Araki i Esencja trjesteńska. — Likieri holenderskie, francuskie i krajowe. Koniak kuracyjny francuski. — Wódki gdańskie, angielskie, szwajcarskie i krajowe. — Porter angielski. — Piwo angielskie, pilzneńskie. — Herbatę rosyjską brać K. i S. Popow, w paczkach oryginalnych i londyńską na kilogramy. — Cacao amsterdamskie i krajowe. — Czekoladę Sucharda i krajową w różnych gatunkach. — Ekstrakt czekoladowy. — Cukierki czekoladowe angielskie i słodowe. — Kalafiory letnią porą krajowe, zimową algierskie. Kompoty wiskie i Imbier chiński na kilogramy, oraz wszelkiego rodzaju Bakalie. — Wędliny westfalskie i krajowe. — Paszety strasburskie i domowe z dziczyzny i Kwicozy faszerowane. — Ostrygi holsztyńskie i ostendzkie. — Kawior astrachański i Siedzie pocztowe w każdej porze roku. — Ryby w puszkach w oliwie marynowane i wędzone; zimą świeże morskie i rzeczne. — Sardynki francuskie Philippe & Canaud. Homary, Łosos amerykański, Trufle, Ananasy, Szparagi, Szampiony, Karoczoży, Groszek i fasolka zielona w puszkach. — Różne Konserwy, Sosy, Musztardy: francuską, angielską kremską i krakowską; oraz wszelkie przyprawy do potraw. — Ekstrakt Liebiga i Kemmericha. — Bulion na kilogramy w najlepszym gatunku. — Sery wszelkiego rodzaju, krajowe i zagraniczne. — Oliwę niemiecką, i prowaneką. — Winogrona kuracyjne włoskie i badenckie, zimową porą hiszpańskie oraz różne Owoco woskie i tyrolskie.

Dziczyznę i Zwierzynę jesienną i zimową porą. Sklep frontowy odosobniony od bufetu dla osób kupujących zaopatrzony w najświeższe towary kolonialne, owoce, wina i delikatesy.

Przy handlu znajdują się obszernie lokale, oraz oddzielne gabinety urządzone do śniadań i kolacji z osobnem wchodem.

W handlu zamawiać można ryby morskie, dziczyznę, wszelkiego rodzaju paszety z dziczyzny własnego wyrobu na zimno i gorąco, — galantyny, rolada z prosiecia, galarety, majonezy z ryb, auszpiki i t. p. Kanapki (Saudwiche) tak mięsne jako i postne. — Ceny stale. 11—?

Przy handlu obszerny lokal do śniadań, oraz dla większych zebrań (gabinety)

## KOKS.

Aby powstrzymać dowóz koks pruskiego w okolicy Krakowa, a jednocześnie ułatwić i upowszechnić użycie

### koks naszego

w warsztatach kuźniach i gospodarstwach domowych sprzedajemy

### KOKS GAZOWY

wyrabiany z najlepszych tłustych węgla po cenie 50 centów za cetnar cłowy (biorycz 50 cetnarów płaci po 40 ct.)

na żądanie dajemy Koks maszyną łamany i odstawiamy do domu.

11—?

Zarząd gazowni miejskiej.

### Pierwsza krajowa

## FABRYKA WYROBÓW PLATEROWANYCH i ODLEWARNIA METALI

## JAKUBOWSKI & JARRA

W KRAKOWIE,

ul. Berka Josełowicza l. 19, Magazyn Sukieniec l. 26, we Lwowie Rynek l. 26

Składy komisowe w ważniejszych miastach Galicji i na Bukowinie

poleca swoje wyroby.

Wykonywa wszelkie operacje — srebro i złocenie w ogniu i galwanicznie po cenach przystępnych.

Utrzymuje stale na składzie Samowary tulskie, Herbatę rosyjską z Chin poleca jako nowość herbatę w cegiełkach z wysiewek najlepszych gatunków ¼ funta 60 ct.

Główny skład piwa pilzneńskiego z browaru mieszczanńskiego Marka B. B.

Nr. telefonu biura 202. — Nr. telefonu fabryki 180.

## Fabryka wyrobów metalowych ST. SULIKOWSKI i SPÓŁKA

Kraków — Dębniki.

Biuro fabryczne ul. Bracka 5.

Fabryka wykonywa wszelkie roboty blacharskie wraz ze ślusarskimi i mosiężniczymi.

Przybory dla c. k. kolei żelaznych jak: latarnie parowozowe, tendrowe, lampy wagonowe, tarcze sygnałowe, wiaderka, naczynia na smarowidła płynne i stałe itp.

Prowadzi dział wszelkich robót blacharskich od budowli, zakłada wodaociągi, cłozety nadkanałowe, zlewy i dzwonki elektryczne.

## JAKÓB BETTER

FABRYKA WYROBÓW BETONOWYCH,

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Kraków — ulica św. Jana Nr. 8,

Papa dachowa ogniotrwała,

Szyfer czyli kupek szląski, angielski i belgijski,

Rury steingutowe,

KANAŁY i RYNNY BETONOWE,

Posadzki cementowe, steingutowe i mozaikowe,

PORTLAND CEMENT OPOLSKI I SZCZAKOWIECKI,

Wapno hydrauliczne kufszteinskie,

Gips murarski i rzeźbiarski,

TRZCINA, GWOZDZIE, DRUT SUFITOWY,

Cegły i płyty ogniotrwałe.

Podjekuje wszelkie pokrycia dachów papą ogniotrwałą, dachówką falcowaną, szyferem szląskim jak i angielskim.



# POREBSKI & ZIMLER

(dawniej Józef Riedel)

w Krakowie, Rynek gł. 1. 8,  
polecają:

SKŁAD TOWARÓW DROBIAZGOWYCH DLA DOMOWEGO UŻYTKU  
PRZYBORÓW DO KRAWIECZYŹNYCH ROBÓT RĘCZNYCH  
oraz materiałów różnego rodzaju do robót szydełkowych,  
drutowych, do haftu itd.

WYBÓR PRZYBORÓW i MATERJI KOŚCIELNYCH. — PRACOWNIA SZAT KOŚCIELNYCH.  
SKŁAD HERBATY.

Bawelny: saskie; lipskie i harlandzkie. — Nici do maszynowego szycia z angielskich fabryk  
Towary galanteryjne, skórzane i na drzewie rzeźbione.

## KAROLINA WITKAY

udziela

### Lekcyj Tańców

w własnym mieszkaniu,  
w klasztorach, pensyonatach i domach  
prywatnych,

mieszka ul. Floryańska L. 55, Kraków.

## ZAKŁAD LITOGRAFICZNY

### AURELIUSZA PRUSZYŃSKIEGO

przeniesiony został z dniem 1-go października b. r.

na ul. Sławkowską 1. 32

(narożny dom przy plantacyach)

poleca się nadal łaskawym dotychczasowym wzglę-  
dom P. T. Publiczności.

## W I N O

z najlepszych winnic białe i czerwone  
węgierskie, austriackie i wszelkie ga-  
tunki win zagranicznych

na butelki i beczki

poleca po bardzo umiarkowanych cenach

Dom handlowy i właściciel winnic  
szlachetnych w Szeged przy Tokaju

**H. FRITSCH**

Mały Rynek Nr. 1.

## KUCHNIA POLSKA

wraz z kawiarnią

ulica świętej Anny Nr. 5.

poleca

**śniadania, obiady,  
i kolacje**

**czysto, smacznie i na maśle  
przyrządzone.**

Dla Panów Abonentów ze znacznym ustępstwem.

Dziękując za dotychczasowe względy,  
polecam się i nadal P. T. Publiczności.

Z głębokim szacunkiem

**Józef Bielawski.**

WANNY DO OGRZEWANIA  
PRYSZNICE, ZYCBADY KŁOZETY POKOJOWE  
WYROBU WŁASNEGO

przewyższające trwałością i wykonaniem wyroby zagraniczne  
poleca

**KAROL MARKUS, blacharz,**

1-24 w Krakowie, ulica Szpitalna Nr. 18.

NAJWIĘKSZY WYBÓR NACZYŃ KUCHENNYCH  
i Samowarów Tulskich.

## Koncesjonowany Zakład Pogrzebowy A. SZAFRAŃSKI

ul. Kopernika (Wesota) Nr. 18,

urządza pogrzeby od najskromniej-  
szych do najwspanialszych rozmiarów  
i posiada skład wszelkich przyborów pogrzebowych.

12-24

Telegramy: A. Szafranski, Kraków.



## DONIESIENIE.

Jego Cesarsko-Królewskiej Wysokości Najdostojniejszego  
**Arcyksięcia Rainera** Dyrekcyja klucza Lanckorona Izdebnik w Galicyi ma zaszczyt oznajmić P. T. Publiczności, że  
**fabryka Jarzębiaku i likierów zdrowotnych**

WRAZ

z **fabryką Konserw jarzynowych**

założona w r. 1884 pod firmą Jego Wysokości Księcia Maurycego Montleart Saxe-Courlande w Izdebniku, przeszła już z dniem 1 stycznia 1892 r. na własność **Jego ces. król. Wysokości Arcyksięcia Rainera**, którą to firmę jednak nosi dopiero po 1 stycznia 1893 r.

Ani w kierownictwie fabryki, ani w wyrobie produktów, ani w sposobie etykietowania wyrobów nie zajdzie żadna zmiana.

Przy tej sposobności zwracamy uwagę Szanownej P. T. Publiczności na to, że nie możemy ręczyć za prawdziwość naszych wyrobów, jak tylko w naszych oryginalnych butelkach, z nienaruszoną kapsłą i banderolą, na której jest umieszczona marka ochronna.

Raczy zatem Szanowna Publiczność przekonać się z naszych oryginalnych butelek o smaku i dobroci **Izdebnickich wódek zdrowotnych**, ażeby potem tem łatwiej mógł ocenić różnicę smaku falsyfikatów, podkopujących mozołnie rozwijający się przemysł rodzimy, a sprzedawanych w handerkach z naszych niestety butelek na kieliszki.

Izdebnik w grudniu 1892.

Dyrekcya.

!!Po cenach Warszawskich!!

NOWO OTWORZONY

Skład Herbaty Karawanowej Kjachtyńskiej z Syberyi

FIRMĄ "TSIN - JUN"

Zastępca i właściciel sklepu

JOZEF RYBICKI

Kraków, ulica Floryańska L. 28.

MAGAZYN

## AU BON MARCHÉ FILIPA EILE

W KRAKOWIE,

przy ulicy Grodzkiej pod L. 6,

ma zaszczyt polecić Szan. Publiczności

POWIĘKSZONY MAGAZYN NOWOŚCI

zaoopatrzony

w albumy pluszowe i skórkowe we wszelkich rozmiarach i gatunkach, tudzież wyroby z brązu, majoliki, skóry, necessary, pugilaresy, pamiątniki, teczki, jakoteż mydła, perfumy angielskie i francuskie, biżuterie, laski, parasole, krawaty, bieliznę męską, rekawiczki, torby podróżne, pledy, wachlarze, nadto prawdziwe franc. gilzy do papierosów firmy Cawley & Henry i różne inne nowości

11—?

po cenach umiarkowanych.

## RESTAURACJA A. BENSAKA

przedtem STREITA

przy ulicy Grodzkiej pod Nr. 49,  
KUCHNIA

polska i wiedeńska po cenach nader przystępnych.

Zamówienia na obiady i kolacje w lokalu oraz do domu po cenach bardzo umiarkowanych.

Piwo w najlepszych gatunkach, wina stołowe i deserowe.

Każdego dnia KONCERT ulubionej kapeli damskiej.

1—12 Usługa rzetelna i szybka.

## Restauracya browaru J. A. Johna Synów

w Krakowie ul. Lubicz 15,

Poleca wyborne **prima piwo**, wina austriackie stołowe z pierwszorzędných firm krajowych i zagranicznych.

Przyjmuje się wszelkie zamówienia

na **śniadania, obiady i kolacje weselne** oraz urozy zbiorowe.

Abonament obiadów z 3 potraw **miesięcznie 10 złr. 50 ct.**

Wszelkie potrawy na świeżem maśle.

Usługa szybka. Ceny umiarkowane. W niedziele i święta KONCERT muzyki wojskowej.

Poleca się zaskawym względem Sz. Publiczności

ZARZĄD.



W Krakowie Rynek główny l. 17  
vis á vis kościoła św. Wojciecha I. piętro  
pod „trzema gwiazdami“

# RESTAURACYA i KAWIARNIA (CAFE-RESTAURANTE)

URZĄDZONA NA SPOSÓB ZAGRANICZNY

Lokal świeżo odnowiony z osobnym wejściem do pokoi jadalnych.

KUCHNIA POLSKA NA SPOSÓB DOMOWY PROWADZONA

potrawy wydawane są zdrowo i smacznie przyrządzane zawsze na świeżem masle.

ABONAMENT MIESIĘCZNY NA OBIADY  
jak również à la carte.

☛ CENY MOŻLIWIE NADER NISKIE. ☛

**Napoje zimne i gorące najlepszej jakości**

TRUNKI sprowadzane z najlepszych firm krajowych i zagranicznych.

W kawiarni ustawione są TRZY BILARDY nowego systemu,  
różnorodne gry towarzyskie,

**Czytelnia zaopatrzona obficie w dzienniki krajowe i zagraniczne.**

Usługa szybka i sumienna.

Dziękując za dotychczasowe łaskawe uznanie, jakim mię zaszczycała Szanowna P. T.  
Publiczność, polecam się i nadal Jej łaskawym względom.

Z poważaniem **P. Porzycki.**



# „CUKIERNIA WARSZAWSKA“

„Cukiernia Warszawska“

Niniejszem mam zaszczyt donieść, iż Cukiernia Warszawska, pod firmą A. Roszkowski, skarbiąc sobie względy Szan. P. T. Publiczności przez lat jedenaście, z dniem 1-go Października b. r. przeniesioną została z głównego Rynku do nowo urządzonego lokalu przy placu Szecepańskim — róg plantacji.

Nowy lokal przy placu Szecepańskim urządzonej został z wszelkim komfortem, mieszczącej obszerną Cukiernię, wielką salę bilardową, z czterema bilardami, czytelną zaopatrzoną w doborowe dzienniki, salon damski i pokoje do zabaw towarzyskich, odpowiadające wszelkim wymaganiom w zupełności.

Diękując za dotychczasowe łaskawe uznanie, jakim mię zaszczycała Szanowna P. T. Publiczność, polecam i nadal Jej łaskawym względem moją firmę.

Z najgłębszym szacunkiem

**A. Roszkowski.**

„Cukiernia Warszawska“

# „CUKIERNIA WARSZAWSKA“

35 lat powodzenia



Wynalazek uprzywilejowany na lat 15 doktorów **MARIE freres. lekarzy-wynalazców, Ul. de l'Arbre-Sec, 46, w PARYŻU**, na leczenie radykalne Ruptur. Do tego czasu bandaże służyły jedynie do podtrzymywania ruptur. Doktorowie **MARIE** rozwiązali zadanie pod względem podtrzymywania i leczenia ich za pomocą Bandażu Elektro-Leczniczego, który ściąga nerwy, wzmacnia je bez wstrząszeń i bólu i skutkuje

w krótkim czasie uleczenie zupełne. — Pojedyncze franków 30. Podwójne franków 50 wraz z informacją.

W KRAKOWIE

W KRAKOWIE

## Magasin Au pri Fix

ul. Grodzka l. 3, I. piętro,

zaopatrzony jest we wszelkie

NAJGUSTOWNIEJSZE

**Garnitury męskie i dziecinne**

po cenach nader umiarkowanych.

Nadszedł również świeży transport

Mundurków dla uczniów szkół średnich

w najlepszym wykonaniu po najniższych cenach

od 1 do 10.

### PIERWSZY CHRZEŚCJAŃSKI TANI BAZAR

w Krakowie, ul. Szewska l. 15 (filia w Krynicy),

poleca wielce Szanownej P. T. Publiczności wszelkie możliwe towary w zakres Bazaru wchodzące.

Zasadą Bazaru jest: Towar dobry, tanio a dużo sprzedawać.

Z poważaniem

**Kielanowski i Lipiński.**

# M. BEYER i SPÓŁKA

Kraków, Sukiennice Nr. 12—13—14. (naprzeciw kościoła Najsw. Panny Maryi.)

## FABRYCZNY SKŁAD

plócien i bielizny gotowej męskiej, damskiej i dziecinnej oraz bielizny stołowej białej i kolorowej. Chustek białych i kolorowych z fabryk krajowych i zagranicznych.

## Główny skład

normalnej bielizny trykotowej Prof. Dr. Gustawa Jaegera i wszelkich wyrobów trykotowych z jedwabiu, wełny i bawełny. Pończoch damskich i dziecinnych i skarpetek męskich. Skład bielizny Wielb. Księdza Sebastiana Kneippa.

### Na sezon otrzymali

WIELKI WYBÓR BLUZEK SATYNOWYCH, WEŁNIANYCH i JEDWABNYCH.

PARASOLKI damskie od słońca oraz PARASOLE od najtańszych do najwykwintniejszych.

## Cale WYPRAWY ŚLUBNE

są gotowe na składzie.

Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą.

1—?